

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

L 334



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 56

13 grudnia 2013

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

UMOWY MIĘDZYKRAJOWE

- ★ Informacja dotycząca wejścia w życie umowy między Unią Europejską a Republiką Armenii w sprawie readmisji osób przebywających nielegalnie 1
- ★ Informacja dotycząca wejścia w życie umowy między Unią Europejską a Republiką Armenii o ułatwieniach w wydawaniu wiz 1

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Rady (UE) nr 1325/2013 z dnia 9 grudnia 2013 r. zmieniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej 2
- ★ Rozporządzenie Rady (UE) nr 1326/2013 z dnia 9 grudnia 2013 r. zmieniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej 4
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1327/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. ustanawiające zakaz połowów karmazyna w obszarze NAFO 3LN przez statki pływające pod banderą dowolnego państwa członkowskiego Unii Europejskiej 6

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1328/2013 z dnia 12 grudnia 2013 r. w sprawie przyznania prawa do kumulacji międzyregionalnej w przypadku Indonezji i Sri Lanki w odniesieniu do reguł pochodzenia stosowanych do celów ogólnego systemu preferencji taryfowych na mocy rozporządzenia (EWG) nr 2454/93	8
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1329/2013 z dnia 12 grudnia 2013 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw	10
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1330/2013 z dnia 12 grudnia 2013 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1484/95 w odniesieniu do cen reprezentatywnych w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albuminy jaj	12

DECYZJE

2013/751/UE:

★ Decyzja Komisji z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie powiadomienia przez Republikę Litewską o przejściowym planie krajowym, o którym mowa w art. 32 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 8636)	14
---	----

2013/752/UE:

★ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 11 grudnia 2013 r. zmieniająca decyzję 2006/771/WE w sprawie harmonizacji widma radiowego na potrzeby urządzeń bliskiego zasięgu i uchylająca decyzję 2005/928/WE (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 8776) ⁽¹⁾	17
---	----

2013/753/UE:

★ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 11 grudnia 2013 r. zmieniająca decyzję 2012/226/UE w sprawie drugiego pakietu wspólnych wymagań bezpieczeństwa dotyczących systemu kolejowego (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 8780) ⁽¹⁾	37
---	----

2013/754/UE:

★ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie środków mających na celu zapobieżenie wprowadzeniu do Unii i rozprzestrzenianiu się w Unii organizmu <i>Guignardia citricarpa</i> Kiely (wszystkie szczepy patogenetyczne dla owoców cytrusowych) w odniesieniu do Republiki Południowej Afryki (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 8781).....	44
--	----

Sprostowania

★ Sprostowanie do rozporządzenia (WE) nr 1013/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie przemieszczania odpadów (Dz.U. L 190 z 12.7.2006)	46
--	----



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

**Informacja dotycząca wejścia w życie umowy między Unią Europejską a Republiką Armenii
w sprawie readmisji osób przebywających nielegalnie**

Umowa między Unią Europejską a Republiką Armenii o readmisji osób przebywających nielegalnie wejdzie w życie w dniu 1 stycznia 2014 r., w związku z tym że w dniu 27 listopada 2013 r. zakończyła się procedura przewidziana w art. 23 ust. 2 tej umowy.

**Informacja dotycząca wejścia w życie umowy między Unią Europejską a Republiką Armenii
o ułatwieniach w wydawaniu wiz**

Umowa między Unią Europejską a Republiką Armenii o ułatwieniach w wydawaniu wiz wejdzie w życie w dniu 1 stycznia 2014 r., w związku z tym że w dniu 27 listopada 2013 r. zakończyła się procedura przewidziana w art. 14 ust. 1 tej umowy.

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 1325/2013

z dnia 9 grudnia 2013 r.

zmieniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unijny rynek paliwa do silników odrzutowych jest w znacznym stopniu uzależniony od przywozu paliwa do silników odrzutowych z państw trzecich.
- (2) Chociaż dwustronne umowy o komunikacji lotniczej między państwami członkowskimi a państwami trzecimi zawierają zwykle postanowienia dotyczące zwolnień celnych w odniesieniu do paliwa do silników odrzutowych, w celu zapewnienia jasności i jednolitości w tym względzie należy określić wspólne przepisy dotyczące zwolnienia celnego dla paliwa do silników odrzutowych, w celu zapewnienia podmiotom gospodarczym pewności prawa i unikania wszelkich zakłóceń konkurencji wynikających z różnych praktyk i przepisów.
- (3) Znaczna część przywozu paliwa do silników odrzutowych do Unii pochodzi z krajów, które korzystają z ogólnego systemu preferencji taryfowych lub z preferencyjnego dostępu do rynku unijnego, a zatem przywóz ten jest zwolniony z cła.
- (4) Wraz z rozpoczęciem stosowania preferencji taryfowych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012⁽¹⁾ począwszy od dnia 1 stycznia 2014 r. wiele krajów, które są ważnymi eksporterami paliwa do silników odrzutowych, przestanie być beneficjentami tego preferencyjnego dostępu do

rynku Unii, a niektóre inne kraje eksportujące nie skorzystają z tego preferencyjnego dostępu w odniesieniu do niektórych kategorii produktów, w tym paliwa, zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 1213/2012⁽²⁾.

- (5) Nałożenie cła na paliwo do silników odrzutowych od tych dostawców prawdopodobnie spowodowałoby wzrost ceny paliwa lotniczego na rynku unijnym, gdyż rafineriom w Unii nie opłacałoby się zwiększać w znacznym stopniu produkcji paliwa lotniczego.
- (6) Właściwe jest zatem zawieszenie autonomicznej stawki celnej na paliwo do silników odrzutowych. Zawieszenie ma dotyczyć wszystkich wyrobów objętych kodem CN 2710 19 21. Uwzględniając możliwe przyszłe zmiany sytuacji na rynku paliwa lotniczego, w terminie pięciu lat należy przeprowadzić przegląd tego zawieszenia na podstawie oceny.
- (7) Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany w załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87⁽³⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 tekst dla kodu CN 2710 19 21 w kolumnie 3 tabeli w części drugiej, sekcja V, dział 27, otrzymuje brzmienie:

„4,7 (*)

(*) Autonomiczna stawka celna: bez cła”.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 z dnia 25 października 2012 r. wprowadzające ogólny system preferencji taryfowych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008 (Dz.U. L 303 z 31.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1213/2012 z dnia 17 grudnia 2012 r. zawieszające preferencje taryfowe dla niektórych krajów korzystających z systemu GSP w odniesieniu do określonych sekcji systemu GSP zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 wprowadzającym ogólny system preferencji taryfowych (Dz.U. L 348 z 18.12.2012, s. 11).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1).

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 grudnia 2013 r.

W imieniu Rady
A. PABEDINSKIENĚ
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 1326/2013**z dnia 9 grudnia 2013 r.****zmieniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Do 2012 r. podpaski higieniczne (wkładki) oraz tampony, pieluchy i wkładki dla niemowląt oraz podobne artykuły z dowolnego materiału były klasyfikowane w różnych działach nomenklatury Systemu Zharmonizowanego, w zależności od charakteru artykułu lub jego materiału składowego. Z tymi artykułami wiązały się różne stawki opłaty celnej. W efekcie powstał skomplikowany system klasyfikacji taryfowej.
- (2) W 2012 r. stworzona została pojedyncza pozycja 961900 w Systemie Zharmonizowanym, która objęła wymienione artykuły higieniczne. Ten sam skomplikowany system klasyfikacji taryfowej był jednak prowadzony pod nową pozycją, która została podzielona na dwanaście podpozycji według materiału składowego, przy czym każda odpowiadała innej stawce celnej konwencyjnej.

- (3) Stwierdzono, że wspomniany skomplikowany system prowadził do niepotrzebnych utrudnień oraz obciążeń w stosowaniu Nomenklatury Scalonej. W celu uproszczenia przepisów prawnych oraz uniknięcia niepotrzebnych utrudnień w stosowaniu Nomenklatury Scalonej stosowne jest zatem uproszczenie zarówno Nomenklatury Scalonej, jak również struktury taryf w odniesieniu do tych artykułów higienicznych w celu wprowadzenia czterech kategorii produktów (zamiast ośmiu), przy czym każda z tych kategorii wiązałaby się z jednolitą autonomiczną stawką celną.
- (4) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 ⁽¹⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 2658/87 wprowadza się zmiany określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 grudnia 2013 r.

W imieniu Rady

A. PABEDINSKIENĖ

Przewodniczący

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1).

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 wpisy dotyczące kodów CN 9619 00 do 9619 00 90 w części drugiej, sekcja XX, dział 96, otrzymują brzmienie:

„9619 00	Podpaski higieniczne (wkładki) i tampony, pieluchy i wkładki dla niemowląt oraz podobne artykuły, z dowolnego materiału:		
9619 00 30	– Z waty z materiałów włókienniczych	(¹)	—
	– Z pozostałych materiałów włókienniczych:		
9619 00 40	– – Podpaski higieniczne (wkładki), tampony oraz podobne artykuły	(²)	—
9619 00 50	– – Pieluchy i wkładki dla niemowląt oraz podobne artykuły	(³)	—
	– Z pozostałych materiałów:		
	– – Podpaski higieniczne (wkładki), tampony oraz podobne artykuły:		
9619 00 71	– – – Podpaski higieniczne (wkładki)	(⁴)	—
9619 00 75	– – – Tampony	(⁴)	—
9619 00 79	– – – Inne	(⁴)	—
	– – Pieluchy i wkładki dla niemowląt oraz podobne artykuły:		
9619 00 81	– – – Pieluchy i wkładki dla niemowląt	(⁴)	—
9619 00 89	– – – Pozostałe (na przykład artykuły higieniczne dla osób nietrzymających moczu lub stolca)	(⁴)	—

(¹) Autonomiczna stawka celna: 3,8 %.

Stawka celna konwencyjna:

— z włókien syntetycznych: 5 %,

— z włókien innych niż syntetyczne: 3,8 %.

(²) Autonomiczna stawka celna: 6,3 %.

Stawka celna konwencyjna:

— z dzianiny lub szydełkowane: 12 %,

— inne: 10,5 %.

(³) Autonomiczna stawka celna: 10,5 %.

Stawka celna konwencyjna:

— z dzianiny lub szydełkowane: 12 %,

— inne: 10,5 %.

(⁴) Autonomiczna stawka celna: bez cła.

Stawka celna konwencyjna:

— z masy papierniczej, papieru, waty celulozowej lub wstęg z włókien celulozowych: bez cła,

— z pozostałych materiałów: 6,5 %.”

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 1327/2013**z dnia 11 grudnia 2013 r.****ustanawiające zakaz połowów karmazyna w obszarze NAFO 3LN przez statki pływające pod banderą dowolnego państwa członkowskiego Unii Europejskiej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 36 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (UE) nr 40/2013 z dnia 21 stycznia 2013 r. ustalającym uprawnienia do połowów na 2013 r. dostępne w wodach UE oraz – dla statków UE – na określonych wodach nienależących do UE w odniesieniu do pewnych stad ryb oraz grup stad ryb, które są przedmiotem negocjacji lub umów międzynarodowych ⁽²⁾, określono kwoty na rok 2013.
- (2) Według informacji przekazanych Komisji statki pływające pod banderą państwa członkowskiego, o którym mowa w załączniku do niniejszego rozporządzenia, lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim wyczerpały kwotę na połowy stada w nim określonego przyznaną na 2013 r.
- (3) Należy zatem zakazać działalności połowowej w odniesieniu do wspomnianego stada,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1**Wyczerpanie kwoty**

Kwotę połowową przyznaną na 2013 r. państwu członkowskiemu, o którym mowa w załączniku do niniejszego rozporządzenia, w odniesieniu do stada w nim określonego, uznaje się za wyczerpaną z dniem wymienionym w tym załączniku.

Artykuł 2**Zakazy**

Z dniem określonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia zakazuje się działalności połowowej w odniesieniu do stada określonego w załączniku przez statki pływające pod banderą państwa członkowskiego w nim określonego lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim. W szczególności po tym terminie zakazuje się zatrzymywania na burcie, przemieszczania, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada złowionych przez te statki.

Artykuł 3**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 grudnia 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Lowri EVANS

Dyrektor Generalny ds. Gospodarki Morskiej
i Rybołówstwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 23 z 25.1.2013, s. 54.

ZAŁĄCZNIK

Nr	71/TQ40
Państwo członkowskie	Unia Europejska (wszystkie państwa członkowskie)
Stado	RED/N3LN.
Gatunek	Karmazyny (<i>Sebastes</i> spp.)
Obszar	NAFO 3LN
Data	26.11.2013

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1328/2013**z dnia 12 grudnia 2013 r.****w sprawie przyznania prawa do kumulacji międzyregionalnej w przypadku Indonezji i Sri Lanki
w odniesieniu do reguł pochodzenia stosowanych do celów ogólnego systemu preferencji
taryfowych na mocy rozporządzenia (EWG) nr 2454/93**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiające Wspólnotowy kodeks celny ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 247,uwzględniając rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiające przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy kodeks celny ⁽²⁾, w szczególności jego art. 86,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 86 ust. 5 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 stanowi, że kraje korzystające z unijnego ogólnego systemu preferencji taryfowych (GSP), należące do grupy regionalnej I i III, mogą uzyskać zgodę na wzajemne wykorzystywanie własnych materiałów w ramach określonego rodzaju kumulacji zwanej zazwyczaj „kumulacją międzyregionalną”. Określa również warunki, na jakich mogą uzyskać taką zgodę.
- (2) Pismem z dnia 15 kwietnia 2013 r. Indonezja i Sri Lanka przedstawiły wspólny wniosek o prawo do kumulacji międzyregionalnej zgodnie z art. 86 ust. 5 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.
- (3) Wspomniane kraje zaproponowały, by w celu pobudzenia handlu i rozwoju obu gospodarek indonezyjski sektor uprawy tytoniu mógł dostarczać sektorowi produkcji cygar na Sri Lance materiały indonezyjskiego pochodzenia, które w ramach kumulacji byłyby poddawane dalszej obróbce lub przetworzeniu, wykraczającym poza czynności, o których mowa w art. 78 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.
- (4) We wniosku oba kraje zobowiązały się przestrzegać lub zapewnić przestrzeganie reguł pochodzenia w ramach GSP i zapewnić współpracę administracyjną niezbędną dla zapewnienia prawidłowego wdrożenia tych przepisów, wzajemnie oraz w odniesieniu do Unii.

- (5) Wspomniany wniosek zawiera opis materiałów wykorzystywanych w ramach kumulacji, którymi są tytoń nieprzetworzony oraz odpady tytoniowe ujęte w systemie zharmonizowanym (HS) pod pozycją 2401, jak również opis poszczególnych etapów procesu przetwarzania i procesów pomocniczych przeprowadzanych na Sri Lance.
- (6) Wnioskodawcy twierdzą, że kumulacja międzyregionalna, w przypadku pozytywnego rozpatrzenia ich wniosku, miałaby pozytywny wpływ na gospodarkę obu krajów i nie wpłynęłaby negatywnie na unijne sektory gospodarki zajmujące się produkcją i sprzedażą cygar.
- (7) Należy zatem umożliwić Sri Lance kumulację materiałów pochodzących z Indonezji, ujętych w pozycji 2401 systemu zharmonizowanego, pod warunkiem że oba kraje korzystają z systemu GSP w rozumieniu art. 2 lit. d) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 ⁽³⁾.
- (8) Komisja Europejska będzie monitorować zmiany w zakresie przywozu wynikające z niniejszego zezwolenia i, uwzględniając rezultaty tego monitoringu, może poddać ponownej analizie niniejsze zezwolenie w oparciu o kryteria, takie jak wzrost wielkości przywozu.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Sri Lanka uzyskuje niniejszym prawo do wykorzystania, zgodnie z art. 86 ust. 5 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93, tytoniu nieprzetworzonego oraz odpadów tytoniowych ujętych pod pozycją HS 2401 i pochodzących z Indonezji w ramach kumulacji pochodzenia. Zgodnie z art. 86 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 niniejsze zezwolenie ma charakter warunkowy i uzależnione jest od tego, czy w momencie wywozu produktów do Unii Sri Lanka i Indonezja pozostają krajami korzystającymi z systemu GPS w rozumieniu art. 2 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 978/2012.

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 z dnia 25 października 2012 r. wprowadzające ogólny system preferencji taryfowych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008 (Dz.U. L 303 z 31.10.2012, s. 1).

⁽¹⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 grudnia 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1329/2013**z dnia 12 grudnia 2013 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 grudnia 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	IL	200,7
	MA	81,4
	TN	120,9
	TR	100,5
	ZZ	125,9
0707 00 05	MA	134,4
	TR	129,6
	ZZ	132,0
0709 93 10	MA	151,1
	TR	157,7
	ZZ	154,4
0805 10 20	AR	27,9
	MA	36,7
	TR	62,8
	UY	27,9
	ZA	45,3
	ZW	19,7
	ZZ	36,7
0805 20 10	MA	55,4
	ZZ	55,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	108,1
	JM	139,0
	TR	70,2
	ZZ	105,8
0805 50 10	TR	65,9
	ZZ	65,9
0808 10 80	BA	78,8
	CN	88,1
	MK	36,9
	US	111,7
	ZA	199,9
0808 30 90	ZZ	103,1
	TR	120,5
	ZZ	120,5

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1330/2013**z dnia 12 grudnia 2013 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1484/95 w odniesieniu do cen reprezentatywnych w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albuminy jaj**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 143 w związku z jego art. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 614/2009 z dnia 7 lipca 2009 r. w sprawie wspólnego systemu handlu albuminami jaj i mleka ⁽²⁾, w szczególności jego art. 3 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1484/95 ⁽³⁾ ustanowiło szczegółowe zasady stosowania systemu dodatkowych należności celnych przywozowych oraz ustaliło ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albuminy jaj.
- (2) Z regularnych kontroli danych, na podstawie których są określane ceny reprezentatywne dla produktów w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj wynika, że należy zmienić ceny reprezenta-

tywne w przywozie niektórych produktów, uwzględniając wahania cen w zależności od pochodzenia tych produktów.

- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1484/95.
- (4) Ze względu na konieczność zagwarantowania, że środek ten będzie mieć zastosowanie możliwie jak najszybciej po udostępnieniu aktualnych danych, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w dniu jego opublikowania.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 1484/95 zastępuje się tekstem załącznika do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 grudnia 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 181 z 14.7.2009, s. 8.

⁽³⁾ Dz.U. L 145 z 29.6.1995, s. 47.

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

Kod CN	Opis produktu	Reprezentatywna cena (w EUR/100 kg)	Zabezpieczenie, o którym mowa w art. 3 ust. 3 (w EUR/100 kg)	Pochodzenie ⁽¹⁾
0207 12 10	Kurczaki oskubane i wypatroszone, bez głów i łap oraz bez szyj, serc, wątrobek i żołądków, znane jako »kurczaki 70 %« lub inaczej prezentowane, mrożone	121,1	0	AR
0207 12 90	Kurczaki oskubane i wypatroszone, bez głów i łap oraz bez szyj, serc, wątrobek i żołądków, znane jako »kurczaki 65 %« lub inaczej prezentowane, mrożone	134,7	0	AR
		131,2	0	BR
0207 14 10	Kawałki bez kości z drobiu z gatunku <i>Gallus domesticus</i> , mrożone	289,6	3	AR
		218,4	25	BR
		321,9	0	CL
		254,3	14	TH
0207 27 10	Kawałki bez kości z indyków, mrożone	314,3	0	BR
		333,7	0	CL
0408 91 80	Żółtka jaj	468,7	0	AR
1602 32 11	Przetwory niegotowane z drobiu z gatunku <i>Gallus domesticus</i>	265,3	6	BR
		315,1	0	CL

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod »ZZ« odpowiada »innym pochodzeniom«.

DECYZJE

DECYZJA KOMISJI

z dnia 11 grudnia 2013 r.

w sprawie powiadomienia przez Republikę Litewską o przejściowym planie krajowym, o którym mowa w art. 32 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych

*(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 8636)***(Jedynie tekst w języku litewskim jest autentyczny)**

(2013/751/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie emisji przemysłowych (zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 32 ust. 5 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 32 ust. 5 akapit pierwszy dyrektywy 2010/75/UE Republika Litewska przekazała Komisji swój przejściowy plan krajowy w dniu 31 grudnia 2012 r. ⁽²⁾

(2) Podczas oceny kompletności przejściowego planu krajowego Komisja zorientowała się, że niektóre obiekty włączone do przejściowego planu krajowego nie odpowiadają obiektom zgłoszonym przez Republikę Litewską w wykazie emisji gazów cieplarnianych przedstawionym zgodnie z dyrektywą 2001/80/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽³⁾. W związku z tym w piśmie z dnia 12 czerwca 2013 r. ⁽⁴⁾ Komisja zwróciła się do władz litewskich o wyjaśnienie tych rozbieżności, potwierdzenie, że przepisy art. 29 dyrektywy 2010/75/UE zostały prawidłowo zastosowane przy sporządzaniu przejściowego planu krajowego, oraz przedstawienie brakujących danych dotyczących poszczególnych obiektów.

(3) W piśmie z dnia 26 czerwca 2013 r. ⁽⁵⁾ Republika Litewska przekazała Komisji dodatkowe informacje.

⁽¹⁾ Dz.U. L 334 z 17.12.2010, s. 17.

⁽²⁾ Powiadomienie przesłane przez Republikę Litewską otrzymano pismem z dnia 31 grudnia 2012 r., zarejestrowanym pod numerem Ares(2013)14208.

⁽³⁾ Dyrektywa 2001/80/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2001 r. w sprawie ograniczenia emisji niektórych zanieczyszczeń do powietrza z dużych obiektów energetycznego spalania (Dz.U. L 309 z 27.11.2001, s. 1).

⁽⁴⁾ Ares(2013)1636798

⁽⁵⁾ Ares(2013)2499624

(4) Po przeprowadzeniu kolejnej oceny przejściowego planu krajowego oraz dodatkowych informacji Komisja wysłała do Republiki Litewskiej drugie pismo w dniu 23 lipca 2013 r. ⁽⁶⁾, w którym zwróciła się o wyjaśnienia dotyczące podstaw zastosowania w odniesieniu do pięciu obiektów dopuszczalnych wielkości emisji wymienionych w dodatku C tabela C.1 uwaga 5 załącznika do decyzji wykonawczej Komisji 2012/115/UE ⁽⁷⁾.

(5) W piśmie z dnia 20 sierpnia 2013 r. ⁽⁸⁾ Republika Litewska przekazała dodatkowe informacje dotyczące zawartości popiołu w paliwie stosowanym w niektórych obiektach objętych przejściowym planem krajowym.

(6) Komisja poprosiła o dalsze wyjaśnienia i uzupełnienie tych danych, zgodnie z informacjami wymaganymi na podstawie decyzji 2012/115/UE, w piśmie z dnia 27 września 2013 r. ⁽⁹⁾

(7) W piśmie przesłanym pocztą elektroniczną w dniu 3 października 2013 r. ⁽¹⁰⁾ Republika Litewska przedstawiła dodatkowe certyfikaty dotyczące składu ciężkiego oleju opałowego i potwierdziła, że wszelkie dostępne informacje zostały przekazane Komisji oraz że warunki stosowania dopuszczalnych wielkości emisji określonych w dodatku C tabela C.1 uwaga 5 załącznika do decyzji wykonawczej 2012/115/UE zostały spełnione w przypadku przedmiotowych pięciu obiektów.

(8) Przejściowy plan krajowy został zatem oceniony przez Komisję zgodnie z art. 32 ust. 1, 3 i 4 dyrektywy 2010/75/UE oraz decyzją wykonawczą 2012/115/UE.

⁽⁶⁾ Ares(2013)2741492

⁽⁷⁾ Decyzja wykonawcza Komisji 2012/115 z dnia 10 lutego 2012 r. ustanawiająca przepisy dotyczące przejściowych planów krajowych, o których mowa w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych (Dz.U. L 52 z 24.2.2012, s. 12).

⁽⁸⁾ Ares(2013)3085715

⁽⁹⁾ Ares(2013)3122034

⁽¹⁰⁾ Ares(2013)3183202

- (9) W szczególności Komisja zbadała spójność i poprawność danych, założeń i obliczeń zastosowanych do określenia udziału każdego obiektu energetycznego spalania objętego przejściowym planem krajowym w pułapach emisji określonych w przejściowym planie krajowym i przeanalizowała, czy zawiera on cele i związane z nimi cele szczegółowe, środki i harmonogramy ich realizacji oraz mechanizm monitorowania w celu oceny przestrzegania tych zasad w przyszłości.
- (10) Po otrzymaniu dodatkowych informacji Komisja stwierdziła, że pułapy emisji na lata 2016 i 2019 zostały obliczone z wykorzystaniem odpowiednich danych i wzorów, oraz że obliczenia te były prawidłowe. Republika Litewska przedstawiła wystarczające informacje dotyczące środków, które zostaną wprowadzone w celu osiągnięcia pułapów emisji oraz monitorowania i przedstawiania Komisji sprawozdań dotyczących realizacji przejściowego planu krajowego.
- (11) Zdaniem Komisji władze litewskie uwzględniły przepisy wymienione w art. 32 ust. 1, 3 i 4 dyrektywy 2010/75/UE oraz w decyzji wykonawczej 2012/115/UE.
- (12) Realizacja przejściowego planu krajowego nie powinna naruszać innych obowiązujących przepisów prawa krajowego i prawa Unii. W szczególności przy ustalaniu warunków indywidualnych pozwoleń dla obiektów energetycznego spalania objętych przejściowym planem krajowym Republika Litewska powinna dopilnować, aby nie była zagrożona zgodność z wymogami określonymi, między innymi, w dyrektywie 2010/75/UE, dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/50/WE⁽¹⁾ oraz w dyrektywie 2001/81/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁽²⁾.
- (13) Art. 32 ust. 6 dyrektywy 2010/75/UE zobowiązuje Republikę Litewską do informowania Komisji o wszelkich późniejszych zmianach przejściowego planu krajowego. Komisja powinna ocenić, czy wspomniane zmiany są zgodne z przepisami ustanowionymi w art. 32 ust. 1, 3 i 4 dyrektywy 2010/75/UE oraz w decyzji wykonawczej 2012/115/UE.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ

Artykuł 1

1. Na podstawie art. 32 ust. 1, 3 i 4 dyrektywy 2010/75/UE oraz decyzji wykonawczej 2012/115/UE nie wnosi się zastrzeżeń wobec przejściowego planu krajowego, który Republika Litewska przekazała Komisji w dniu 31 grudnia 2012 r. zgodnie z art. 32 ust. 5 dyrektywy 2010/75/UE, wraz z późniejszymi zmianami zgodnie z dodatkowymi informacjami przesłanymi w dniach 26 czerwca 2013 r., 20 sierpnia 2013 r. oraz 3 października 2013 r.⁽³⁾

2. Wykaz obiektów objętych przejściowym planem krajowym, zanieczyszczeń, w odniesieniu do których wspomniane obiekty są nim objęte oraz obowiązujących pułapów emisji są określone w załączniku.

3. Wdrożenie przejściowego planu krajowego przez władze litewskie nie zwalnia Republiki Litewskiej z obowiązku zachowania zgodności z przepisami dyrektywy 2010/75/UE dotyczącymi emisji z poszczególnych obiektów energetycznego spalania objętych planem oraz z innymi odpowiednimi przepisami Unii Europejskiej w zakresie ochrony środowiska.

Artykuł 2

Komisja oceni, czy wszelkie kolejne zmiany do przejściowego planu krajowego, zgłoszone przez Republikę Litewską w przyszłości, są zgodne z przepisami określonymi w art. 32 ust. 1, 3 i 4 dyrektywy 2010/75/UE oraz decyzji wykonawczej 2012/115/UE.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Litewskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 grudnia 2013 r.

W imieniu Komisji

Janez POTOČNIK

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/50/WE z dnia 21 maja 2008 r. w sprawie jakości powietrza i czystszej powietrza dla Europy (Dz.U. L 152 z 11.6.2008, s. 1).

⁽²⁾ Dyrektywa 2001/81/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2001 r. w sprawie krajowych poziomów emisji dla niektórych rodzajów zanieczyszczenia powietrza (Dz.U. L 309 z 27.11.2001, s. 22).

⁽³⁾ Wersja skonsolidowana przejściowego planu krajowego została zarejestrowana przez Komisję w dniu 30 października 2013 r. pod numerem Ares(2013)3408081.

ZAŁĄCZNIK

Wykaz obiektów objętych przejściowym planem krajowym

Liczba porządkowa	Nazwa obiektu w przejściowym planie krajowym	Całkowita nominalna moc dostarczona w paliwie w dniu 31.12.2010 (MW)	Zanieczyszczenie uwzględnione w przejściowym planie krajowym		
			SO ₂	NO _x	pył
1	Termofikacinė elektrinė Nr. 2 (E-2), taršos šaltinis Nr. 001 Elektrinės 2, LT-03150 Vilnius	444	√	√	√
2	Termofikacinė elektrinė Nr. 2 (E-2), taršos šaltinis Nr. 002 Elektrinės 2, LT-03150 Vilnius	438	√	√	√
3	Termofikacinė elektrinė Nr. 3 (E-3), taršos šaltinis Nr. 001 Jočionių 13, LT-02300 Vilnius	1 098	√	√	√
4	Ateities rajoninė katilinė Nr. 8 (RK-8), taršos šaltinis Nr. 001	349	√	√	√
5	Alytaus RK taršos šaltinis Nr. 001	330,5	√	√	√
6	Marijampolės RK taršos šaltinis Nr. 001	158,8	√	√	√
7	Kauno elektrinė, taršos šaltinis Nr.001	1 334	-	√	-

Pułapy emisji (w tonach)

	2016	2017	2018	2019	1.1 – 30.6.2020
SO ₂	793	637	480	324	162
NO _x	2 149	1 733	1 317	900	450
pył	94	76	57	39	20

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI**z dnia 11 grudnia 2013 r.****zmieniająca decyzję 2006/771/WE w sprawie harmonizacji widma radiowego na potrzeby urządzeń bliskiego zasięgu i uchylająca decyzję 2005/928/WE***(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 8776)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)****(2013/752/UE)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję nr 676/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie ram regulacyjnych dotyczących polityki spektrum radiowego we Wspólnocie Europejskiej (decyzja o spektrum radiowym) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Decyzja Komisji 2006/771/WE ⁽²⁾ harmonizuje techniczne warunki użytkowania widma na potrzeby różnorodnych urządzeń bliskiego zasięgu, takich jak systemy alarmowe, urządzenia łączności lokalnej, mechanizmy do otwierania drzwi oraz implanty medyczne, jak również na potrzeby inteligentnych systemów transportowych. Urządzenia bliskiego zasięgu to zwykle produkty wytwarzane na skalę masową lub urządzenia przenośne, które bez trudu mogą być przewożone za granicę i tam wykorzystywane; różnice w warunkach dostępu do widma utrudniają ich swobodny przepływ, zwiększają ich koszty produkcji oraz stwarzają ryzyko szkodliwych zakłóceń innych zastosowań i służb radiokomunikacyjnych.

(2) Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 243/2012/UE z dnia 14 marca 2012 r. w sprawie ustanowienia wieloletniego programu dotyczącego polityki w zakresie widma radiowego ⁽³⁾ nakłada na państwa członkowskie obowiązek wspierania – w stosownych przypadkach i we współpracy z Komisją – wspólnego wykorzystania widma oraz współdzielenia widma w celu poprawy wydajności i elastyczności.

(3) Ze względu na coraz większe znaczenie gospodarcze urządzeń bliskiego zasięgu oraz z uwagi na szybki postęp techniczny i zmieniające się potrzeby społeczeństwa mogą się pojawiać nowe zastosowania urządzeń bliskiego zasięgu. W związku z tym konieczne jest regularne aktualizowanie warunków harmonizacji widma radiowego.

(4) W dniu 5 lipca 2006 r. Komisja, zgodnie z art. 4 ust. 2 decyzji nr 676/2002/WE, udzieliła Europejskiej Konferencji Administracji Pocztowych i Telekomunikacyjnych (CEPT) stałego mandatu w zakresie aktualizacji załącznika do decyzji 2006/771/WE w związku z rozwojem technologii i rynku urządzeń bliskiego zasięgu.

(5) Decyzjami Komisji nr 2008/432/WE ⁽⁴⁾, 2009/381/WE ⁽⁵⁾, 2010/368/UE ⁽⁶⁾ oraz decyzją wykonawczą Komisji nr 2011/829/UE ⁽⁷⁾ zmieniono już zharmonizowane warunki techniczne dla urządzeń bliskiego zasięgu zamieszczone w decyzji 2006/771/WE, zastępując jej załącznik.

(6) W swoim sprawozdaniu ⁽⁸⁾, przedłożonym w marcu 2013 r. w związku z wyżej wspomnianym mandatem, CEPT poinformowała Komisję o wynikach zleconego badania kategorii „rodzaj urządzenia bliskiego zasięgu” i „inne ograniczenia” zawartych w załączniku do decyzji 2006/771/WE oraz zaleciła Komisji zmianę pewnych aspektów technicznych tego załącznika.

(7) Z jednej strony wyniki badania wskazują na to, że działanie urządzeń bliskiego zasięgu na zasadach braku wyłączności i współdzielenia wymaga pewności prawa co do możliwości współdzielenia widma; pewność taką można osiągnąć, ustanawiając przewidywalne warunki techniczne współdzielenia zharmonizowanych zakresów częstotliwości, zapewniające niezawodne i efektywne wykorzystanie tych zakresów częstotliwości. Z drugiej strony, funkcjonowanie tych urządzeń bliskiego zasięgu wymaga także dostatecznej elastyczności, umożliwiającej dużą różnorodność zastosowań, tak by można było czerpać w Unii jak największe korzyści z innowacji w dziedzinie technologii bezprzewodowych. Należy zatem zharmonizować określone techniczne warunki korzystania z widma, aby zapobiec szkodliwym zakłóceńom i zapewnić możliwie jak największą elastyczność, a jednocześnie niezawodne i efektywne wykorzystanie zakresów częstotliwości przez urządzenia bliskiego zasięgu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 312 z 11.11.2006, s. 66.

⁽³⁾ Dz.U. L 81 z 21.3.2012, s. 7.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 151 z 11.6.2008, s. 49.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 119 z 14.5.2009, s. 32.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 166 z 1.7.2010, s. 33.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 329 z 13.12.2011, s. 10.

⁽⁸⁾ Sprawozdanie CEPT nr 44, RSCOM 13-25.

- (8) Cel ten zostanie osiągnięty dzięki zniesieniu pojęcia „rodzaju” urządzeń bliskiego zasięgu oraz za sprawą harmonizacji kategorii urządzeń bliskiego zasięgu. Przewidywalne warunki współdzielenia widma dla całej grupy urządzeń bliskiego zasięgu zostaną zapewnione w ramach dwóch typów kategorii. Urządzenia bliskiego zasięgu przydzielane są do tych kategorii na podstawie podobnych mechanizmów technicznych dostępu do widma lub na podstawie wspólnych scenariuszy korzystania determinujących spodziewaną gęstość rozmieszczenia.
- (9) Zakres kategorii określony w załączniku technicznym zapewnia użytkownikom przewidywalność w odniesieniu do innych urządzeń bliskiego zasięgu, które mogą wykorzystywać ten sam zakres częstotliwości na zasadzie braku wyłączności i na zasadzie współdzielenia. Zgodnie z dyrektywą 1999/5/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 1999 r. w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności⁽¹⁾ (dyrektywa o urządzeniach radiowych i końcowych urządzeniach telekomunikacyjnych) producenci powinni efektywnie zagwarantować, aby działanie urządzeń bliskiego zasięgu nie powodowało szkodliwych zakłóceń w funkcjonowaniu innych urządzeń bliskiego zasięgu.
- (10) W przypadku zakresów częstotliwości objętych niniejszą decyzją połączenie zharmonizowanej kategorii urządzeń bliskiego zasięgu oraz technicznych warunków korzystania z widma (pasmo częstotliwości, maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy, dodatkowe parametry i inne ograniczenia wykorzystania) tworzy zharmonizowany mechanizm współużytkowania, pozwalający na współdzielenie widma przez urządzenia bliskiego zasięgu na zasadzie braku wyłączności, niezależnie od celu korzystania z widma.
- (11) Aby zagwarantować pewność prawa i przewidywalność takich zharmonizowanych mechanizmów współużytkowania, korzystanie ze zharmonizowanych zakresów częstotliwości przez urządzenia bliskiego zasięgu, które nie należą do zharmonizowanej kategorii, lub korzystanie przy mniej restrykcyjnych parametrach technicznych, będzie dozwolone tylko wtedy, gdy nie narusza to stosownego mechanizmu współużytkowania.
- (12) Dnia 6 lipca 2011 r. na podstawie art. 4 ust. 2 decyzji nr 676/2002/WE Komisja udzieliła CEPT kolejnego mandatu do przeprowadzenia niezbędnych badań technicznych dotyczących ewentualnego przeglądu decyzji Komisji nr 2005/928/WE z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie harmonizacji zakresu częstotliwości 169,4–169,8125 MHz we Wspólnocie⁽²⁾, aby zapewnić efektywne wykorzystanie tego zharmonizowanego zakresu częstotliwości zgodnie z art. 5 tej decyzji.
- (13) W swoim sprawozdaniu⁽³⁾, przedłożonym w czerwcu 2012 r. w związku z wyżej wspomnianym mandatem, CEPT zaleciła Komisji, by w ramach następnych zmian załącznika do decyzji 2006/771/WE uwzględnić istniejące i dodatkowe środki harmonizacji urządzeń o małej mocy/urządzeń bliskiego zasięgu w zakresie częstotliwości 169 MHz, aby zapewnić lepsze wyeksponowanie i przejrzystość zharmonizowanego zakresu częstotliwości (169,4–169,8125 MHz).
- (14) W oparciu o wyniki prac CEPT można uprościć warunki regulacyjne dotyczące urządzeń bliskiego zasięgu. Harmonizacja warunków dostępu do widma stanowiłaby wsparcie dla wspólnego wykorzystania widma dla kategorii urządzeń bliskiego zasięgu, realizując tym samym cel określony w decyzji w sprawie ustanowienia wieloletniego programu dotyczącego polityki w zakresie widma radiowego.
- (15) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik do decyzji 2006/771/WE oraz uchylić decyzję 2005/928/WE.
- (16) Urządzenia, które pracują zgodnie z warunkami określonymi w niniejszej decyzji, powinny również spełniać wymogi dyrektywy o urządzeniach radiowych i końcowych urządzeniach telekomunikacyjnych, tak aby możliwe było efektywne wykorzystanie widma radiowego oraz uniknięcie szkodliwych zakłóceń, co należy wykazać przez zgodność z normami zharmonizowanymi albo przez spełnienie alternatywnych procedur oceny zgodności.
- (17) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Spektrum Radiowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W art. 2 decyzji 2006/771/WE dodaje się punkt w brzmieniu:

„3) »kategoria urządzeń bliskiego zasięgu« oznacza grupę urządzeń bliskiego zasięgu, które wykorzystują widmo radiowe przy użyciu podobnych mechanizmów technicznych dostępu do widma radiowego lub na podstawie wspólnych scenariuszy korzystania.”.

Artykuł 2

Artykuł 3 decyzji 2006/771/WE otrzymuje brzmienie:

⁽¹⁾ Dz.U. L 91 z 7.4.1999, s. 10.

⁽²⁾ Dz.U. L 344 z 27.12.2005, s. 47.

⁽³⁾ Sprawozdanie CEPT nr 43, RSCOM 12-25.

„Artykuł 3

1. Państwa członkowskie wyznaczają i udostępniają na zasadach braku wyłączności, niepowodowania zakłóceń i braku ochrony przed zakłóceniami zakresy częstotliwości dla poszczególnych kategorii urządzeń bliskiego zasięgu, z zastrzeżeniem spełnienia określonych warunków oraz w wyznaczonym terminie, jak przedstawiono w załączniku do niniejszej decyzji.

2. Bez uszczerbku dla ust. 1 państwa członkowskie mogą złożyć wniosek na podstawie art. 4 ust. 5 decyzji o spektrum radiowym.

3. Niniejsza decyzja nie narusza prawa państw członkowskich do dopuszczenia korzystania z zakresów częstotliwości na mniej restrykcyjnych warunkach lub przez urządzenia bliskiego zasięgu nieobjęte zharmonizowaną kategorią, o ile nie uniemożliwia to ani nie ogranicza korzystania przez urządzenia bliskiego zasięgu należące do takiej kategorii z odpowiedniego zestawu zharmonizowanych warunków technicznych i operacyjnych, jak określono w załączniku do niniejszej decyzji, które pozwalają na współdzielenie określonej części widma radiowego na zasadzie braku wyłączności i do różnych celów przez urządzenia bliskiego zasięgu tej samej kategorii.”.

Artykuł 3

Załącznik do decyzji 2006/771/WE zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 4

Decyzja 2005/928/WE traci moc.

Artykuł 5

Państwa członkowskie przekazują Komisji sprawozdanie z wykonania niniejszej decyzji nie później niż do dnia 1 września 2014 r.

Artykuł 6

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 grudnia 2013 r.

W imieniu Komisji

Neelie KROES

Wiceprzewodniczący

ZAAŁĄCZNIK

„ZAAŁĄCZNIK

Zharmonizowane zakresy częstotliwości i parametry techniczne urządzeń bliskiego zasięgu

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
1	9–59,750 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	72 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
2	9–315 kHz	Aktywne implanty medyczne (1)	30 dBμA/m w odległości 10 m	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 10 %	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko aktywnych wyrobów medycznych do implantacji (7).	1 lipca 2014 r.
3	59,750–60,250 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	42 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
4	60,250–74,750 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	72 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
5	74,750–75,250 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	42 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
6	75,250–77,250 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	72 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
7	77,250–77,750 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	42 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
8	77,750–90 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	72 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
9	90–119 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	42 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
10	119–128,6 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	66 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
11	128,6–129,6 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	42 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
12	129,6–135 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	66 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
13	135–140 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	42 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
14	140–148,5 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	37,7 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
15	148,5–5 000 kHz (17)	Urządzenia indukcyjne (14)	– 15 dBμA/m w odległości 10 m w każdej szerokości pasma wynoszącej 10 kHz. Ponadto w przypadku systemów pracujących z szerokością pasma przekraczającą 10 kHz sumaryczne natężenie pola wynosi – 5 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
16	315–600 kHz	Aktywne implanty medyczne (1)	– 5 dBμA/m w odległości 10 m	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 10 %	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko aktywnych wyrobów medycznych do implantacji stosowanych u zwierząt (2).	1 lipca 2014 r.
17	400–600 kHz	Urządzenia do identyfikacji radiowej (RFID) (12)	– 8 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
18	456,9–457,1 kHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	7 dBμA/m w odległości 10 m		Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko urządzeń do wykrywania w nagłych przypadkach znajdujących się pod ziemią ofiar oraz cennych przedmiotów.	1 lipca 2014 r.
19	984–7 484 kHz	Urządzenia telematiki transportu i ruchu (13)	9 dBμA/m w odległości 10 m	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 1 %	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko transmisji w systemie Eurobalise w obecności pociągów i przy użyciu pasma 27 MHz do zdalnego zasilania.	1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
20	3 155–3 400 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	13,5 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
21	5 000–30 000 kHz (18)	Urządzenia indukcyjne (14)	– 20 dBμA/m w odległości 10 m w każdej szerokości pasma wynoszącej 10 kHz. Ponadto w przypadku systemów pracujących z szerokością pasma przekraczającą 10 kHz sumaryczne natężenie pola wynosi – 5 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
22a	6 765–6 795 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	42 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
22b	6 765–6 795 kHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	42 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
23	7 300–23 000 kHz	Urządzenia telematyki transportu i ruchu (13)	– 7 dBμA/m w odległości 10 m	Stosuje się ograniczenia antenowe zgodnie ze zharmonizowanymi normami przyjętymi na podstawie dyrektywy 1999/5/WE.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko transmisji w systemie Euroloop w obecności pociągów i przy użyciu pasma 27 MHz do zdalnego zasilania.	1 lipca 2014 r.
24	7 400–8 800 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	9 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
25	10 200–11 000 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	9 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
26	12 500–20 000 kHz	Aktywne implanty medyczne (1)	– 7 dBμA/m w odległości 10 m w szerokości pasma wynoszącej 10 kHz	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 10 %	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko zastosowania w pomieszczeniach aktywnych wyrobów medycznych do implantacji stosowanych u zwierząt (2).	1 lipca 2014 r.
27a	13 553–13 567 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	42 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/ gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
27b	13 553–13 567 kHz	Urządzenia do identyfikacji radiowej (RFID) (12)	60 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
27c	13 553–13 567 kHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	42 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
28a	26 957–27 283 kHz	Urządzenia indukcyjne (14)	42 dBμA/m w odległości 10 m			1 lipca 2014 r.
28b	26 957–27 283 kHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	10 mW skutecznej mocy promieniowania (e.r.p.), która wynosi 42 dBμA/m w odległości 10 metrów			1 lipca 2014 r.
29	26 990–27 000 kHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	100 mW e.r.p.	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 0,1 %	Urządzenia do zdalnego sterowania modeli mogą działać bez ograniczeń aktywności nadajnika (11).	1 lipca 2014 r.
30	27 040–27 050 kHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	100 mW e.r.p.	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 0,1 %	Urządzenia do zdalnego sterowania modeli mogą działać bez ograniczeń aktywności nadajnika (11).	1 lipca 2014 r.
31	27 090–27 100 kHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	100 mW e.r.p.	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 0,1 %	Urządzenia do zdalnego sterowania modeli mogą działać bez ograniczeń aktywności nadajnika (11).	1 lipca 2014 r.
32	27 140–27 150 kHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	100 mW e.r.p.	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 0,1 %	Urządzenia do zdalnego sterowania modeli mogą działać bez ograniczeń aktywności nadajnika (11).	1 lipca 2014 r.
33	27 190–27 200 kHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	100 mW e.r.p.	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 0,1 %	Urządzenia do zdalnego sterowania modeli mogą działać bez ograniczeń aktywności nadajnika (11).	1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
34	30–37,5 MHz	Aktywne implanty medyczne (1)	1 mW e.r.p.	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 10 %	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko medycznych implantów membranowych o bardzo małej mocy służących do pomiaru ciśnienia krwi, wchodzących w zakres aktywnych wyrobów medycznych do implantacji (7) zdefiniowanych w dyrektywie 90/385/EWG.	1 lipca 2014 r.
35	40,66–40,7 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	10 mW e.r.p.		Z wyjątkiem transmisji sygnałów wizyjnych.	1 lipca 2014 r.
36	87,5–108 MHz	Urządzenia o wysokiej aktywności nadajnika/urządzenia do ciągłej transmisji (8)	50 mW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy do 200 kHz.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko nadajników o analogowej modulacji częstotliwości (FM).	1 lipca 2014 r.
37a	169,4–169,475 MHz	Urządzenia wspomagające słyszenie (Assistive Listening Devices, ALD) (4)	500 mW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy: maks. 50 kHz.		1 lipca 2014 r.
37b	169,4–169,475 MHz	Liczniki (5)	500 mW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy: maks. 50 kHz. Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 10,0 %.		1 lipca 2014 r.
37c	169,4–169,475 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	500 mW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy: maks. 50 kHz. Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 1,0 %.		1 lipca 2014 r.
38	169,4–169,4875 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	10 mW e.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 0,1 %.		1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
39a	169,4875–169,5875 MHz	Urządzenia wspomagające słyszenie (Assistive Listening Devices, ALD) (4)	500 mW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy: maks. 50 kHz.		1 lipca 2014 r.
39b	169,4875–169,5875 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	10 mW e.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 0,001 %.	W godzinach 00.00– 06.00 czasu lokalnego można stosować ograniczenie aktywności nadajnika (vi) na poziomie 0,1 %.	1 lipca 2014 r.
40	169,5875–169,8125 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	10 mW e.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 0,1 %.		1 lipca 2014 r.
41	401–402 MHz	Aktywne implanty medyczne (1)	25 µW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy: 25 kHz. Pojedyncze nadajniki mogą łączyć sąsiadujące kanały dla zwiększenia szerokości pasma do 100 kHz. Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Jako alternatywę można zastosować ograniczenie aktywności nadajnika (vi) na poziomie 0,1 %.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko systemów specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia komunikacji cyfrowej bez użycia głosu między aktywnymi wyrobami medycznymi do implantacji (7) oraz urządzeń noszonych na ciele lub innych urządzeń znajdujących się poza ludzkim ciałem stosowanych do przekazywania informacji fizjologicznych dotyczących poszczególnych pacjentów i niemających krytycznego znaczenia, jeśli chodzi o czas.	1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
42	402–405 MHz	Aktywne implanty medyczne (1)	25 µW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy: 25 kHz. Pojedyncze nadajniki mogą łączyć sąsiadujące kanały dla zwiększenia szerokości pasma do 300 kHz. Możliwe jest wykorzystanie innych technik dostępu do widma i osłabiania zakłóceń, w tym dla pasm o szerokości większej niż 300 kHz, pod warunkiem że ich parametry działania odpowiadają co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE, tak by zapewnić zgodność działania z innymi użytkownikami, a zwłaszcza z radiosondami meteorologicznymi.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko aktywnych wyrobów medycznych do implantacji (7).	1 lipca 2014 r.
43	405–406 MHz	Aktywne implanty medyczne (1)	25 µW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy: 25 kHz. Pojedyncze nadajniki mogą łączyć sąsiadujące kanały dla zwiększenia szerokości pasma do 100 kHz. Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Jako alternatywę można zastosować ograniczenie aktywności nadajnika (vi) na poziomie 0,1 %.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko systemów specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia komunikacji cyfrowej bez użycia głosu między aktywnymi wyrobami medycznymi do implantacji (7) oraz urządzeń noszonych na ciele lub innych urządzeń znajdujących się poza ludzkim ciałem stosowanych do przekazywania informacji fizjologicznych dotyczących poszczególnych pacjentów i niemających krytycznego znaczenia, jeśli chodzi o czas.	1 lipca 2014 r.
44a	433,05–434,04 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	1 mW e.r.p. oraz gęstość mocy – 13 dBm/10 kHz dla sygnałów zmodulowanych o szerokości pasma powyżej 250 kHz	Transmisja głosu dozwolona przy zastosowaniu zaawansowanych technik osłabiania zakłóceń.	Z wyjątkiem transmisji sygnałów akustycznych i wizyjnych.	1 lipca 2014 r.
44b	433,05–434,04 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	10 mW e.r.p.	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 10 %	Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów akustycznych innych niż głos. Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów wizyjnych.	1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
45a	434,04–434,79 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	1 mW e.r.p. oraz gęstość mocy – 13 dBm/10 kHz dla sygnałów zmodulowanych o szerokości pasma powyżej 250 kHz	Transmisja głosu dozwolona przy zastosowaniu zaawansowanych technik osłabiania zakłóceń.	Z wyjątkiem transmisji sygnałów akustycznych i wizyjnych.	1 lipca 2014 r.
45b	434,04–434,79 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	10 mW e.r.p.	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 10 %	Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów akustycznych innych niż głos. Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów wizyjnych.	1 lipca 2014 r.
45c	434,04–434,79 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	10 mW e.r.p.	Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 100 % przy odstępie sąsiedniokanałowym do 25 kHz. Transmisja głosu dozwolona przy zastosowaniu zaawansowanych technik osłabiania zakłóceń.	Z wyjątkiem transmisji sygnałów akustycznych i wizyjnych.	1 lipca 2014 r.
46a	863–865 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	25 mW e.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Jako alternatywę można zastosować ograniczenie aktywności nadajnika (vi) na poziomie 0,1 %.	Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów akustycznych innych niż głos. Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów wizyjnych.	1 lipca 2014 r.
46b	863–865 MHz	Urządzenia o wysokiej aktywności nadajnika/urządzenia do ciągłej transmisji (8)	10 mW e.r.p.		Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko bezprzewodowych urządzeń do transmisji sygnałów akustycznych i do strumieniowej transmisji danych multimedialnych.	1 lipca 2014 r.
47	865–868 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	25 mW e.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Jako alternatywę można zastosować ograniczenie aktywności nadajnika (vi) na poziomie 1 %.	Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów akustycznych innych niż głos. Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów wizyjnych.	1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
48	868–868,6 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	25 mW e.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Jako alternatywę można zastosować ograniczenie aktywności nadajnika (vi) na poziomie 1 %.	Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów wizyjnych.	1 lipca 2014 r.
49	868,6–868,7 MHz	Urządzenia o niskiej aktywności nadajnika/urządzenia o wysokiej niezawodności (15)	10 mW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy: 25 kHz. Cały zakres częstotliwości może być również używany jako jeden kanał dla szybkiej transmisji danych. Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 1,0 %	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko systemów alarmowych.	1 lipca 2014 r.
50	868,7–869,2 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	25 mW e.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Jako alternatywę można zastosować ograniczenie aktywności nadajnika (vi) na poziomie 0,1 %.	Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów wizyjnych.	1 lipca 2014 r.
51	869,2–869,25 MHz	Urządzenia o niskiej aktywności nadajnika/urządzenia o wysokiej niezawodności (15)	10 mW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy: 25 kHz. Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 0,1 %	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko urządzeń alarmowych pomocy socjalnej (6).	1 lipca 2014 r.
52	869,25–869,3 MHz	Urządzenia o niskiej aktywności nadajnika/urządzenia o wysokiej niezawodności (15)	10 mW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy: 25 kHz. Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 0,1 %	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko systemów alarmowych.	1 lipca 2014 r.
53	869,3–869,4 MHz	Urządzenia o niskiej aktywności nadajnika/urządzenia o wysokiej niezawodności (15)	10 mW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy: 25 kHz. Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 1,0 %	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko systemów alarmowych.	1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
54a	869,4–869,65 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	25 mW e.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Jako alternatywę można zastosować ograniczenie aktywności nadajnika (vi) na poziomie 0,1 %.	Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów akustycznych innych niż głos. Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów wizyjnych.	1 lipca 2014 r.
54b	869,4–869,65 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	500 mW e.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Jako alternatywę można zastosować ograniczenie aktywności nadajnika (vi) na poziomie 10 %.	Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów wizyjnych.	1 lipca 2014 r.
55	869,65–869,7 MHz	Urządzenia o niskiej aktywności nadajnika/urządzenia o wysokiej niezawodności (15)	25 mW e.r.p.	Odstęp sąsiedniokanałowy: 25 kHz. Ograniczenie aktywności nadajnika (vi): 10 %	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko systemów alarmowych.	1 lipca 2014 r.
56a	869,7–870 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	5 mW e.r.p.	Transmisja głosu dozwolona przy zastosowaniu zaawansowanych technik osłabiania zakłóceń.	Z wyjątkiem transmisji sygnałów akustycznych i wizyjnych.	1 lipca 2014 r.
56b	869,7–870 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	25 mW e.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Jako alternatywę można zastosować ograniczenie aktywności nadajnika (vi) na poziomie 1 %.	Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów akustycznych innych niż głos. Z wyjątkiem analogowych transmisji sygnałów wizyjnych.	1 lipca 2014 r.
57a	2 400–2 483,5 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	10 mW zastępczej mocy promieniowanej izotropowo (e.i.r.p.)			1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
57b	2 400–2 483,5 MHz	Urządzenia do radiolokacji (9)	25 mW e.i.r.p.			1 lipca 2014 r.
57c	2 400–2 483,5 MHz	Urządzenia do szerokopasmowej transmisji danych (16)	100 mW e.i.r.p. oraz gęstość mocy 100 mW/100 kHz e.i.r.p. dla modulacji ze skakaniem po częstotliwościach (frequency hopping), gęstość mocy 10 mW/MHz e.i.r.p. dla innych rodzajów modulacji	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.		1 lipca 2014 r.
58	2 446–2 454 MHz	Urządzenia do identyfikacji radiowej (RFID) (12)	500 mW e.i.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.		1 lipca 2014 r.
59	2 483,5–2 500 MHz	Aktywne implanty medyczne (1)	10 mW e.i.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Odstęp sąsiedniokanałowy: 1 MHz. Cały zakres częstotliwości może być również używany dynamicznie jako jeden kanał dla szybkiej transmisji danych. Ograniczenie aktywności nadajnika (vi) na poziomie 10 %.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko aktywnych wyrobów medycznych do implantacji (7). Zewnętrzne jednostki główne tylko do użytku w pomieszczeniach.	1 lipca 2014 r.
60	4 500–7 000 MHz	Urządzenia do radiolokacji (9)	24 dBm e.i.r.p. (19)	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko radaru sondującego poziom napełnienia zbiornika (10).	1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
61	5 725–5 875 MHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	25 mW e.i.r.p.			1 lipca 2014 r.
62	5 795–5 805 MHz	Urządzenia telematyki transportu i ruchu (13)	2 W e.i.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko urządzeń do poboru opłat drogowych.	1 lipca 2014 r.
63	6 000–8 500 MHz	Urządzenia do radiolokacji (9)	7 dBm/50 MHz szczytowa e.i.r.p. oraz –33 dBm/MHz średnia e.i.r.p.	Należy zastosować automatyczne sterowanie zasilaniem i wymagania antenowe oraz równoważne techniki dostępu do widma i osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko radaru sondującego poziom napełnienia. Nie należy naruszać stref zamkniętych ustanowionych wokół obiektów radioastronomicznych.	1 lipca 2014 r.
64	8 500–10 600 MHz	Urządzenia do radiolokacji (9)	30 dBm e.i.r.p. (19)	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko radaru sondującego poziom napełnienia zbiornika (10).	1 lipca 2014 r.
65	17,1–17,3 GHz	Urządzenia do radiolokacji (9)	26 dBm e.i.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko systemów naziemnych.	1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
66	24,05–24,075 GHz	Urządzenia telematyki transportu i ruchu (13)	100 mW e.i.r.p.			1 lipca 2014 r.
67	24,05–26,5 GHz	Urządzenia do radiolokacji (9)	26 dBm/50 MHz szczytowa e.i.r.p. oraz – 14 dBm/MHz średnia e.i.r.p.	Należy zastosować automatyczne sterowanie zasilaniem i wymagania antenowe oraz równoważne techniki dostępu do widma i osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko radaru sondującego poziom napełnienia. Nie należy naruszać stref zamkniętych ustanowionych wokół obiektów radioastronomicznych.	1 lipca 2014 r.
68	24,05–27 GHz	Urządzenia do radiolokacji (9)	43 dBm e.i.r.p. (19)	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko radaru sondującego poziom napełnienia zbiornika (10).	1 lipca 2014 r.
69a	24,075–24,15 GHz	Urządzenia telematyki transportu i ruchu (13)	100 mW e.i.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Obowiązują ograniczenia czasu oddziaływania i zakres modulacji częstotliwości określone w normach zharmonizowanych.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko naziemnych radarów stosowanych w pojazdach.	1 lipca 2014 r.
69b	24,075–24,15 GHz	Urządzenia telematyki transportu i ruchu (13)	0,1 mW e.i.r.p.			1 lipca 2014 r.
70a	24,15–24,25 GHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	100 mW e.i.r.p.			1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
70b	24,15–24,25 GHz	Urządzenia telematyki transportu i ruchu (13)	100 mW e.i.r.p.			1 lipca 2014 r.
71	24,25–24,495 GHz	Urządzenia telematyki transportu i ruchu (13)	– 11 dBm e.i.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Obowiązują ograniczenia aktywności nadajnika (vi) i zakresy modulacji częstotliwości określone w normach zharmonizowanych.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko stosowanych w pojazdach naziemnych radarów działających w zharmonizowanym zakresie częstotliwości 24 GHz.	1 lipca 2014 r.
72	24,25–24,5 GHz	Urządzenia telematyki transportu i ruchu (13)	20 dBm e.i.r.p. (radary zamocowane przodem do kierunku jazdy) 16 dBm e.i.r.p. (radary zamocowane tyłem do kierunku jazdy)	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Obowiązują ograniczenia aktywności nadajnika (vi) i zakres modulacji częstotliwości określone w normach zharmonizowanych.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko stosowanych w pojazdach naziemnych radarów działających w zharmonizowanym zakresie częstotliwości 24 GHz.	1 lipca 2014 r.
73	24,495–24,5 GHz	Urządzenia telematyki transportu i ruchu (13)	– 8 dBm e.i.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE. Obowiązują ograniczenia aktywności nadajnika (vi) i zakres modulacji częstotliwości określone w normach zharmonizowanych.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko stosowanych w pojazdach naziemnych radarów działających w zharmonizowanym zakresie częstotliwości 24 GHz.	1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości (i)	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu (ii)	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy (iii)	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) (iv)	Inne ograniczenia wykorzystania (v)	Data wdrożenia
74a	57–64 GHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	100 mW e.i.r.p., maksymalna moc 10dBm, maksymalna widmowa gęstość mocy e.i.r.p. wynosząca 13dBm/MHz			1 lipca 2014 r.
74b	57–64 GHz	Urządzenia do radiolokacji (9)	43 dBm e.i.r.p. (19)	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko radaru sondującego poziom napełnienia zbiornika (10)	1 lipca 2014 r.
74c	57–64 GHz	Urządzenia do radiolokacji (9)	35 dBm/50 MHz szczytowa e.i.r.p. oraz – 2 dBm/MHz średnia e.i.r.p.	Należy zastosować automatyczne sterowanie zasilaniem i wymagania antenowe oraz równoważne techniki dostępu do widma i osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko radaru sondującego poziom napełnienia.	1 lipca 2014 r.
75	57–66 GHz	Urządzenia do szerokopasmowej transmisji danych (16)	40 dBm e.i.r.p. i gęstość 13 dBm/MHz e.i.r.p.	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.	Z wyjątkiem instalacji stałych zlokalizowanych na zewnątrz budynków.	1 lipca 2014 r.
76	61–61,5 GHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania (3)	100 mW e.i.r.p.			1 lipca 2014 r.
77	63–64 GHz	Urządzenia telematyki transportu i ruchu (13)	40 dBm e.i.r.p.		Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko systemów pojazd-pojazd, pojazd-infrastruktura oraz infrastruktura-pojazd.	1 lipca 2014 r.

Zakres nr	Zakres częstotliwości ⁽ⁱ⁾	Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu ⁽ⁱⁱ⁾	Maksymalna moc/natężenie pola/gęstość mocy ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości) ^(iv)	Inne ograniczenia wykorzystania ^(v)	Data wdrożenia
78a	75–85 GHz	Urządzenia do radiolokacji ⁽⁹⁾	34 dBm/50 MHz szczytowa e.i.r.p. oraz – 3 dBm/MHz średnia e.i.r.p.	Należy zastosować automatyczne sterowanie zasilaniem i wymagania antenowe oraz równoważne techniki dostępu do widma i osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko radaru sondującego poziom napełnienia. Nie należy naruszać stref zamkniętych ustanowionych wokół obiektów radioastronomicznych.	1 lipca 2014 r.
78b	75–85 GHz	Urządzenia do radiolokacji ⁽⁹⁾	43 dBm e.i.r.p. ⁽¹⁹⁾	Należy zastosować techniki dostępu do widma oraz osłabiania zakłóceń, których skuteczność działania odpowiada co najmniej technikom przewidzianym w normach zharmonizowanych przyjętych na mocy dyrektywy 1999/5/WE.	Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko radaru sondującego poziom napełnienia zbiornika ⁽¹⁰⁾ .	1 lipca 2014 r.
79	76–77 GHz	Urządzenia telematyki transportu i ruchu ⁽¹³⁾	55 dBm szczytowa e.i.r.p. oraz 50 dBm średnia e.i.r.p. oraz 23,5 dBm średnia e.i.r.p. dla radarów impulsowych		Niniejsze warunki wykorzystania dotyczą tylko naziemnych systemów stosowanych w pojazdach i infrastrukturze.	1 lipca 2014 r.
80	122–123 GHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania ⁽³⁾	100 mW e.i.r.p.			1 lipca 2014 r.
81	244–246 GHz	Urządzenia bliskiego zasięgu ogólnego stosowania ⁽³⁾	100 mW e.i.r.p.			1 lipca 2014 r.

⁽ⁱ⁾ Państwa członkowskie muszą zezwolić na wykorzystanie sąsiadujących zakresów częstotliwości podanych w tej tabeli jako pojedynczy zakres częstotliwości, o ile spełnione są warunki określone dla każdego z tych sąsiadujących zakresów częstotliwości.

⁽ⁱⁱ⁾ Zgodnie z definicją w art. 2 ust. 3.

⁽ⁱⁱⁱ⁾ Państwa członkowskie muszą zezwolić na wykorzystanie widma radiowego do maksymalnych wartości mocy nadawania, natężenia pola lub gęstości mocy podanych w niniejszej tabeli. Zgodnie z art. 3 ust. 3 mogą one wprowadzić mniej restrykcyjne warunki, tj. umożliwić korzystanie z widma radiowego o wyższej mocy nadawania, natężeniu pola lub gęstości mocy, o ile nie ogranicza to ani nie pogarsza właściwego jednoczesnego działania urządzeń bliskiego zasięgu w zakresach częstotliwości zharmonizowanych niniejszą decyzją.

^(iv) Oprócz tych »dodatkowych parametrów (przepisów dotyczących rozkładu kanałów lub przepisów dotyczących dostępu do kanału i jego zajętości)« państwa członkowskie nie mogą określać żadnych innych parametrów ani wymagań dotyczących dostępu do widma oraz technik osłabiania zakłóceń. Mniej restrykcyjne warunki w rozumieniu art. 3 ust. 3 oznaczają, że państwa członkowskie mogą całkowicie pominąć »dodatkowe parametry (przepisy dotyczące rozkładu kanałów lub przepisy dotyczące dostępu do kanału i jego zajętości)« w danej komórce tabeli lub dopuścić wyższe wartości, o ile nie narusza to stosownego mechanizmu współużytkowania.

^(v) Oprócz tych »innych ograniczeń wykorzystania« państwa członkowskie nie mogą określać żadnych dodatkowych ograniczeń wykorzystania widma. Możliwość określenia mniej restrykcyjnych warunków w rozumieniu art. 3 ust. 3 oznacza, że państwa członkowskie mogą pominąć jedno z tych ograniczeń lub więcej z nich, o ile nie narusza to stosownego mechanizmu współużytkowania.

^(vi) »Aktywność nadajnika« oznacza współczynnik czasu w dowolnym jednogodzinnym przedziale, w którym urządzenie aktywnie nadaje. Możliwość określenia mniej restrykcyjnych warunków w rozumieniu art. 3 ust. 3 oznacza, że państwa członkowskie mogą dopuścić wyższe wartości dla »aktywności nadajnika«.

- (¹) Kategoria aktywnych implantów medycznych obejmuje elementy radiowe aktywnych wyrobów medycznych do implantacji, które przeznaczone są do umieszczenia w całości lub w części, w drodze zabiegu chirurgicznego lub innej procedury medycznej, w ciele człowieka lub zwierzęcia, oraz w stosownych przypadkach, ich urządzenia zewnętrzne.
- (²) «Urządzenia do implantacji stosowane u zwierząt» to urządzenia nadawcze, które umieszcza się w ciele zwierzęcia w celach diagnostycznych lub leczniczych.
- (³) Kategoria urządzeń bliskiego zasięgu ogólnego stosowania obejmuje wszystkie rodzaje urządzeń radiowych, niezależnie od ich zastosowania lub celu, które spełniają warunki techniczne określone dla danego zakresu częstotliwości. Do typowych zastosowań należą: telemetria, zdalne sterowanie, systemy alarmowe, szeroko pojęta transmisja danych i inne podobne zastosowania.
- (⁴) Kategoria urządzeń wspomagających słyszenie (Assistive Listening Devices, ALD) obejmuje systemy łączności radiowej, które pozwalają zwiększyć zdolność słyszenia u osób cierpiących na upośledzenie słuchu. Typowe systemy składają się z co najmniej jednego nadajnika i co najmniej jednego odbiornika.
- (⁵) Kategoria liczników obejmuje urządzenia radiowe, będące częścią dwukierunkowych systemów łączności radiowej, które pozwalają na monitorowanie, pomiar i przekazywanie na odległość danych w infrastrukturze inteligentnych sieci, takich jak sieci energetyczne, gazowe i wodociągowe.
- (⁶) «Urządzenia alarmowe pomocy socjalnej» to systemy łączności radiowej, które umożliwiają niezawodną łączność osobom znajdującym się w stanie zagrożenia na ograniczonym obszarze, umożliwiając im wezwanie pomocy. Typowe zastosowania urządzeń alarmowych pomocy socjalnej to pomoc ludziom starszym lub osobom niepełnosprawnym.
- (⁷) «Aktywne wyroby medyczne do implantacji» to urządzenia zdefiniowane w dyrektywie Rady 90/385/EWG z dnia 20 czerwca 1990 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do wyrobów medycznych aktywnego osadzania (Dz.U. L 189 z 20.7.1990, s. 17).
- (⁸) Kategoria urządzeń o wysokiej aktywności nadajnika/urządzeń do ciągłej transmisji obejmuje urządzenia radiowe działające na zasadzie krótkiego czasu oczekiwania i transmisji o wysokiej aktywności nadajnika. Typowe zastosowania to osobiste bezprzewodowe systemy do strumieniowej transmisji sygnałów akustycznych i danych multimedialnych, telefony komórkowe, samochodowe lub domowe systemy rozrywki, bezprzewodowe mikrofony, głośniki i słuchawki, urządzenia radiowe noszone przy sobie, urządzenia wspomagające słyszenie, douszne monitory odsłuchowe, mikrofony bezprzewodowe wykorzystywane podczas koncertów lub innych widowisk scenicznych oraz analogowe nadajniki FM o małej mocy (pasmo 36).
- (⁹) Kategoria urządzeń do radiolokacji obejmuje urządzenia radiowe wykorzystywane do określania pozycji, prędkości lub innych właściwości obiektu, lub do uzyskiwania informacji związanych z tymi parametrami. Do typowych zastosowań należą różnego rodzaju pomiary.
- (¹⁰) «Radary sondujące poziom napełnienia zbiornika» (TLPR) to szczególnie rodzaj urządzeń do radiolokacji, które wykorzystuje się do pomiarów poziomu napełnienia zbiornika i które instaluje się w zbiornikach wykonanych z metalu lub zbrojonego betonu, bądź w podobnych obiektach wykonanych z materiału o porównywalnych właściwościach tłumiących. Zbiornik przeznaczony jest do przechowywania określonych substancji.
- (¹¹) «Urządzenia do zdalnego sterowania modeli» to szczególnie rodzaj urządzeń radiowych wykorzystujących zdalne sterowanie i telemetrię, których używa się do kontrolowania ruchu modeli (głównie miniaturowych wersji pojazdów) w powietrzu, na lądzie lub nad/pod powierzchnią wody.
- (¹²) Kategoria urządzeń do identyfikacji radiowej (RFID) obejmuje systemy łączności radiowej oparte na identyfikatorach i czytnikach, składające się z urządzeń radiowych (identyfikatorów) umieszczonych na obiektach ożywionych lub nieożywionych oraz z nadajników/odbiorników (czytników), które aktywują identyfikatory i odbierają dane. Do typowych zastosowań należy śledzenie ruchu i identyfikacja obiektów, jak w przypadku elektronicznej ochrony towarów, oraz zbieranie i przekazywanie danych dotyczących obiektów, na których umieszczone są identyfikatory, które mogą być bezbaterijne bądź wspomagane lub zasilane z baterii. Odpowiedzi z identyfikatora są walidowane przez jego czytnik i przekazywane do systemu komputera głównego.
- (¹³) Kategoria urządzeń telematyki transportu i ruchu obejmuje urządzenia radiowe wykorzystywane w obszarze transportu (drogowego, kolejowego, wodnego lub powietrznego, w zależności od stosownych ograniczeń technicznych), do zarządzania ruchem, nawigacji, zarządzania mobilnością i w inteligentnych systemach transportowych. Do typowych zastosowań należy wykorzystanie jako interfejs między różnymi rodzajami transportu, do łączności między pojazdami (np. między samochodami), między pojazdami a stałymi obiektami (np. między samochodem a infrastrukturą) oraz do łączności od i do użytkowników.
- (¹⁴) Kategoria urządzeń indukcyjnych obejmuje urządzenia radiowe wykorzystujące pole magnetyczne z systemami pętli indukcyjnej do komunikacji zbliżeniowej (near field communications). Do typowych zastosowań należą urządzenia służące do unieruchomiania pojazdów, identyfikacji zwierząt, systemy alarmowe, urządzenia do wykrywania kabli, gospodarowania odpadami, identyfikacji osób, bezprzewodowe łącza głosowe, urządzenia do kontroli dostępu, czujniki zbliżeniowe, systemy antykradzieżowe, w tym antykradzieżowe systemy indukcyjne RF, przesyłanie danych do urządzeń przenośnych, urządzenia do automatycznej identyfikacji produktów, bezprzewodowe systemy sterowania i urządzenia do automatycznego pobierania opłat drogowych.
- (¹⁵) Kategoria urządzeń o niskiej aktywności nadajnika/urządzeń o wysokiej niezawodności obejmuje urządzenia radiowe, które działają na zasadzie niskiego ogólnego wykorzystania widma oraz przy dostępie do widma na zasadzie niskiej aktywności nadajnika, aby zapewnić wysoce niezawodny dostęp do widma i transmisje we współdzielonych zakresach częstotliwości. Do typowych zastosowań należą systemy alarmowe wykorzystujące łączność radiową do powiadomienia o stanie alarmowym w odległym miejscu oraz systemy alarmowe pomocy socjalnej, które pozwalają na niezawodną łączność osobom znajdującym się w stanie zagrożenia.
- (¹⁶) Kategoria urządzeń do szerokopasmowej transmisji danych obejmuje urządzenia radiowe wykorzystujące szerokopasmowe techniki modulacji w celu dostępu do widma. Do typowych zastosowań należą bezprzewodowe systemy dostępu, takie jak lokalne sieci radiowe (WAS/RLAN).
- (¹⁷) W paśmie 20 do zastosowań indukcyjnych stosuje się wyższe wartości natężenia pola oraz dodatkowe ograniczenia wykorzystania.
- (¹⁸) W pasmach 22a, 24, 25, 27a i 28a do zastosowań indukcyjnych stosuje się wyższe wartości natężenia pola oraz dodatkowe ograniczenia wykorzystania.
- (¹⁹) Ograniczenie mocy stosuje się wewnątrz zamkniętego zbiornika i odpowiada ono widmowej gęstości wynoszącej $-41,3$ dBm/MHz e.i.r.p. mierzonej na zewnątrz 500-litrowego zbiornika testowego."

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI**z dnia 11 grudnia 2013 r.****zmieniająca decyzję 2012/226/UE w sprawie drugiego pakietu wspólnych wymagań bezpieczeństwa dotyczących systemu kolejowego***(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 8780)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)****(2013/753/UE)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2004/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa kolei wspólnotowych oraz zmieniającą dyrektywę Rady 95/18/WE w sprawie przyznawania licencji przedsiębiorstwom kolejowym, oraz dyrektywę 2001/14/WE w sprawie alokacji zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej i pobierania opłat za użytkowanie infrastruktury kolejowej oraz certyfikację w zakresie bezpieczeństwa (dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa kolei) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 7 ust. 3 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z dyrektywą 2004/49/WE Komisja udzieliła Europejskiej Agencji Kolejowej („Agencji”) mandatu na opracowanie projektu wspólnych wymagań bezpieczeństwa („CST”) i projektu związanych z nimi wspólnych metod oceny bezpieczeństwa na lata 2011–2015. Po dokonaniu oceny rocznej za 2013 r. Agencja przedstawiła Komisji zalecenie dotyczące zmiany drugiego pakietu projektowanych wspólnych wymagań bezpieczeństwa określonych w decyzji Komisji 2012/226/UE z dnia 23 kwietnia 2012 r. w sprawie drugiego pakietu wspólnych wymagań bezpieczeństwa dotyczących systemu kolejowego ⁽²⁾. Niniejsza decyzja oparta jest na tym właśnie zaleceniu Agencji.
- (2) Ze względu na brak spójnych danych krajowych, krajowe wartości referencyjne („NRV”) w odniesieniu do Bułgarii, Rumunii i Słowacji zostały pierwotnie ustanowione dla niektórych indywidualnych kategorii ryzyka za pomocą nie w pełni spójnych danych z lat 2004–2006 lub na podstawie NRV innych państw członkowskich. Obecnie

możliwe jest ponowne wyliczenie NRV dla tych kategorii w sposób spójny, w związku z czym pierwotne NRV widniejące w załączonych tabelach należy zastąpić.

- (3) W dniu 1 lipca 2013 r. do Unii przystąpiła Chorwacja. Aby dokonać ilościowej oceny obecnego poziomu bezpieczeństwa systemów kolejowych w Chorwacji, NRV zostały obliczone za pomocą metodyki zastosowanej w przypadku pozostałych państw członkowskich. Te NRV należy uwzględnić w załączniku do decyzji 2012/226/UE.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2012/226/UE.
- (5) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu, o którym mowa w art. 27 ust. 1 dyrektywy 2004/49/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Sekcję 1 „Krajowe wartości referencyjne (NRV)” w załączniku do decyzji 2012/226/UE zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 grudnia 2013 r.

W imieniu Komisji

Siim KALLAS

Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 44.

⁽²⁾ Dz.U. L 115 z 27.4.2012, s. 27.

ZAŁĄCZNIK

„1. Krajowe wartości referencyjne (NRV)

1.1. NRV dla ryzyka dla pasażerów (NRV 1.1 i NRV 1.2)

Państwo członkowskie	NRV 1.1 (× E-09) (*)	NRV 1.2 (× E-09) (**)
Belgia (BE)	37,30	0,318
Bułgaria (BG)	207,00	1,911
Republika Czeska (CZ)	46,50	0,817
Dania (DK)	9,04	0,110
Niemcy (DE)	8,13	0,081
Estonia (EE)	78,20	0,665
Irlandia (IE)	2,74	0,0276
Grecja (EL)	54,70	0,503
Hiszpania (ES)	29,20	0,270
Francja (FR)	22,50	0,110
Chorwacja (HR)	176,9	1,135
Włochy (IT)	38,10	0,257
Łotwa (LV)	78,20	0,665
Litwa (LT)	97,20	0,757
Luksemburg (LU)	23,80	0,176
Węgry (HU)	170,00	1,650
Niderlandy (NL)	7,43	0,089
Austria (AT)	26,30	0,292
Polska (PL)	116,10	0,849
Portugalia (PT)	41,80	0,309
Rumunia (RO)	57,40	0,607
Słowenia (SI)	25,30	0,362
Słowacja (SK)	62,10	0,883
Finlandia (FI)	9,04	0,110
Szwecja (SE)	3,54	0,033
Zjednoczone Królestwo (UK)	2,73	0,028

(*) NRV 1.1 wyrażona jako: liczba FWSI wśród pasażerów rocznie wynikająca z poważnych wypadków/liczba jednostek »pociąg pasażerski-km« rocznie. Pociąg pasażerski-km oznacza tutaj jednostkę miary ruchu dotyczącą jedynie pociągów pasażerskich.

(**) NRV 1.2 wyrażona jako: liczba FWSI wśród pasażerów rocznie wynikająca z poważnych wypadków/liczba jednostek »pasażer-km« rocznie.

W uwagach (*) i (**) FWSI są rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 3 lit. d) decyzji Komisji 2009/460/WE.

1.2. NRV dla ryzyka dla pracowników (NRV 2)

Państwo członkowskie	NRV 2 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	24,60
Bułgaria (BG)	20,40
Republika Czeska (CZ)	16,50
Dania (DK)	9,10
Niemcy (DE)	12,60
Estonia (EE)	64,80
Irlandia (IE)	5,22
Grecja (EL)	77,90
Hiszpania (ES)	8,81
Francja (FR)	6,06
Chorwacja (HR)	73,65
Włochy (IT)	18,90
Łotwa (LV)	64,80
Litwa (LT)	41,00
Luksemburg (LU)	12,00
Węgry (HU)	9,31
Niderlandy (NL)	5,97
Austria (AT)	20,30
Polska (PL)	17,20
Portugalia (PT)	53,10
Rumunia (RO)	22,30
Słowenia (SI)	40,90
Słowacja (SK)	2,71
Finlandia (FI)	9,21
Szwecja (SE)	2,86
Zjednoczone Królestwo (UK)	5,17

(*) NRV 2 wyrażona jako: liczba FWSI wśród pracowników rocznie wynikająca z poważnych wypadków/liczba jednostek »pociąg-km« rocznie.

FWSI są tutaj rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 3 lit. d) decyzji 2009/460/WE.

1.3. NRV dla ryzyka dla użytkowników przejazdu kolejowego (NRV 3.1 i NRV 3.2)

Państwo członkowskie	NRV 3.1 (× E-09) (*)	NRV 3.2 (**)
Belgia (BE)	138,0	n.d.
Bułgaria (BG)	141,6	n.d.
Republika Czeska (CZ)	238,0	n.d.
Dania (DK)	65,4	n.d.
Niemcy (DE)	67,8	n.d.
Estonia (EE)	400,0	n.d.
Irlandia (IE)	23,6	n.d.
Grecja (EL)	710,0	n.d.
Hiszpania (ES)	109,0	n.d.
Francja (FR)	78,7	n.d.
Chorwacja (HR)	611,3	n.d.
Włochy (IT)	42,9	n.d.
Łotwa (LV)	239,0	n.d.
Litwa (LT)	522,0	n.d.
Luksemburg (LU)	95,9	n.d.
Węgry (HU)	274,0	n.d.
Niderlandy (NL)	127,0	n.d.
Austria (AT)	160,0	n.d.
Polska (PL)	277,0	n.d.
Portugalia (PT)	461,0	n.d.
Rumunia (RO)	542,0	n.d.
Słowenia (SI)	364,0	n.d.
Słowacja (SK)	309,0	n.d.
Finlandia (FI)	164,0	n.d.
Szwecja (SE)	64,0	n.d.
Zjednoczone Królestwo (UK)	23,5	n.d.

(*) NRV 3.1 wyrażona jako: liczba FWSI wśród użytkowników przejazdu kolejowego rocznie wynikająca z poważnych wypadków/ liczba jednostek »pociąg-km« rocznie.

(**) NRV 3.2 wyrażona jako: liczba FWSI wśród użytkowników przejazdu kolejowego rocznie wynikająca z poważnych wypadków/ [(liczba jednostek »pociąg-km« rocznie × liczba przejazdów kolejowych)/tor-km]]. Dane dotyczące liczby przejazdów i tor-km nie były wystarczająco wiarygodne w czasie gromadzenia danych (większość państw członkowskich przekazała dane wspólne dotyczące km linii zamiast km torów).

W uwagach (*) i (**) FWSI są rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 3 lit. d) decyzji 2009/460/WE.

1.4. NRV dla ryzyka dla osób zaklasyfikowanych jako „inne osoby” (NRV 4)

Państwo członkowskie	NRV 4 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	2,86
Bułgaria (BG)	35,47
Republika Czeska (CZ)	2,41
Dania (DK)	14,20
Niemcy (DE)	3,05
Estonia (EE)	11,60
Irlandia (IE)	7,00
Grecja (EL)	4,51
Hiszpania (ES)	5,54
Francja (FR)	7,71
Chorwacja (HR)	7,28 (**)
Włochy (IT)	6,70
Łotwa (LV)	11,60
Litwa (LT)	11,60
Luksemburg (LU)	5,47
Węgry (HU)	4,51
Niderlandy (NL)	4,70
Austria (AT)	11,10
Polska (PL)	11,60
Portugalia (PT)	5,54
Rumunia (RO)	2,83
Słowenia (SI)	14,50
Słowacja (SK)	2,41
Finlandia (FI)	14,20
Szwecja (SE)	14,20
Zjednoczone Królestwo (UK)	7,00

(*) NRV 4 wyrażona jako: roczna liczba FWSI wśród osób w kategorii »inne osoby« wynikająca z poważnych wypadków/liczba jednostek »pociąg-km« rocznie. FWSI są tutaj rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 3 lit. d) decyzji 2009/460/WE.

(**) NRV obliczone jako średnia z NRV państw sąsiadujących (Węgry, Rumunia i Słowenia).

1.5. NRV dla ryzyka dla nieupoważnionych osób na terenie kolei (NRV 5)

Państwo członkowskie	NRV 5 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	72,6
Bułgaria (BG)	900,2
Republika Czeska (CZ)	301,0
Dania (DK)	116,0
Niemcy (DE)	113,0
Estonia (EE)	1 550,0
Irlandia (IE)	85,2
Grecja (EL)	723,0
Hiszpania (ES)	168,0
Francja (FR)	67,2
Chorwacja (HR)	676,3 (**)
Włochy (IT)	119,0
Łotwa (LV)	1 310,0
Litwa (LT)	2 050,0
Luksemburg (LU)	79,9
Węgry (HU)	588,0
Niderlandy (NL)	15,9
Austria (AT)	119,0
Polska (PL)	1 210,0
Portugalia (PT)	834,0
Rumunia (RO)	1 388,2
Słowenia (SI)	236,0
Słowacja (SK)	1 758,0
Finlandia (FI)	249,0
Szwecja (SE)	94,8
Zjednoczone Królestwo (UK)	84,5

(*) NRV 5 wyrażona jako: liczba FWSI wśród nieupoważnionych osób na terenie kolei rocznie wynikająca z poważnych wypadków/liczba jednostek »pociąg-km« rocznie. FWSI są tutaj rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 3 lit. d) decyzji Komisji 2009/460/WE.

(**) NRV obliczone jako średnia z NRV państw sąsiadujących (Węgry, Rumunia i Słowenia).

1.6. NRV dla ryzyka dla ogółu społeczeństwa (NRV 6)

Państwo członkowskie	NRV 6 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	275,0
Bułgaria (BG)	1 440,0
Republika Czeska (CZ)	519,0
Dania (DK)	218,0
Niemcy (DE)	203,0
Estonia (EE)	2 110,0
Irlandia (IE)	114,0
Grecja (EL)	1 540,0
Hiszpania (ES)	323,0
Francja (FR)	180,0
Chorwacja (HR)	1 467,0
Włochy (IT)	231,0
Łotwa (LV)	1 660,0
Litwa (LT)	2 590,0
Luksemburg (LU)	210,0
Węgry (HU)	1 020,0
Niderlandy (NL)	148,0
Austria (AT)	329,0
Polska (PL)	1 590,0
Portugalia (PT)	1 360,0
Rumunia (RO)	1 704,4
Słowenia (SI)	698,0
Słowacja (SK)	1 130,0
Finlandia (FI)	417,0
Szwecja (SE)	169,0
Zjednoczone Królestwo (UK)	120,0

(*) NRV 6 wyrażona jako: całkowita liczba FWSI rocznie wynikająca z poważnych wypadków/liczba jednostek »pociąg-km« rocznie. Całkowita liczba FWSI jest tu rozumiana jako suma wszystkich FWSI uwzględnianych przy obliczaniu wszystkich pozostałych NRV.”.

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 11 grudnia 2013 r.

w sprawie środków mających na celu zapobieżenie wprowadzeniu do Unii i rozprzestrzenianiu się w Unii organizmu *Guignardia citricarpa* Kiely (wszystkie szczepy patogenetyczne dla owoców cytrusowych) w odniesieniu do Republiki Południowej Afryki

(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 8781)

(2013/754/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 16 ust. 3 zdanie trzecie,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) *Guignardia citricarpa* Kiely (wszystkie szczepy patogenetyczne dla owoców cytrusowych), zwany dalej „przedmiotowym organizmem”, jest organizmem szkodliwym wymienionym w części A sekcja I lit. c) pkt 11 załącznika II do dyrektywy 2000/29/WE. Zgodnie z obecnym stanem wiedzy organizm ten nie występuje w Unii. Roślinami żywicielskimi tego organizmu są głównie rośliny *Citrus L.*, dla których organizm ten jest szczególnie szkodliwy.
- (2) Zgodnie z art. 5 ust. 1 dyrektywy 2000/29/WE w związku z częścią A sekcja I pkt 16.4 załącznika IV do tej dyrektywy państwa członkowskie zakazują wprowadzania na swoje terytorium owoców *Citrus L.* i ich krzyżówek, zwanych dalej „przedmiotowymi owocami”, pochodzących z państw trzecich, chyba że spełnione są szczególne wymagania określone we wspomnianym punkcie.
- (3) Komisja wyraziła już wobec Republiki Południowej Afryki (RPA) zaniepokojenie sytuacją fitosanitarną odnoszącą się do przedmiotowych owoców, zaś RPA zapewniła, że wprowadzone zostaną konieczne środki; mimo to w okresie między lipcem a listopadem 2013 r. państwa członkowskie powiadomiły o 36 przypadkach przechwycenia przesyłek przedmiotowych owoców porażonych przedmiotowym organizmem w ramach kontroli dokonywanych w związku z przywozem takich owoców pochodzących z RPA.
- (4) Na podstawie tych przechwyceń stwierdzono, że fitosanitarne środki ochronne stosowane obecnie przez RPA nie są wystarczające, by zapobiec wprowadzeniu przedmiotowego organizmu Unii.

- (5) Wspomniane przypadki przechwycenia nie dotyczyły obszarów uznanych przez RPA za wolne od przedmiotowego organizmu. Mimo że do uznania tych obszarów za wolne od przedmiotowego organizmu w drodze zmiany decyzji Komisji 2006/473/WE ⁽²⁾ brak jest jeszcze oceny ich stanu fitosanitarnego, wprowadzanie przedmiotowych owoców z tych obszarów powinno być nadal dopuszczane. Ze względu na istniejące ryzyko fitosanitarne wprowadzanie ze wszelkich pozostałych obszarów RPA nie powinno być dopuszczane.
- (6) Wprowadzanie do Unii przedmiotowych owoców, które pochodzą z obszarów RPA innych niż obszary uznane decyzją 2006/473/WE za wolne od przedmiotowego organizmu, powinno być zatem dopuszczane jedynie w odniesieniu do obszarów uznanych przez RPA za wolne od tego organizmu. Z urzędowego świadectwa fitosanitarnego towarzyszącego takim przedmiotowym owocom powinno wynikać, że owoce te pochodzą z jednego z tych obszarów.
- (7) Środki określone w niniejszej decyzji powinny mieć zastosowanie jedynie do przedmiotowych owoców wyprodukowanych w sezonie wegetacyjnym 2012/2013.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W odniesieniu do owoców *Citrus L.* pochodzących z Republiki Południowej Afryki, wyprodukowanych w sezonie wegetacyjnym 2012/2013, część A sekcja I pkt 16.4 lit. c) i d) załącznika IV do dyrektywy 2000/29/WE ma zastosowanie jedynie do owoców pochodzących z:

- a) Northern Cape: okręgi Barkly West, Gordonias, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Namakwaland i Prieska;
- b) prowincji Free State: okręgi Boshof, Fauresmith, Jacobsdal, Koffiefontein i Philippolis; oraz
- c) prowincji North-West: okręgi Christiana i Taung.

⁽¹⁾ Dz.U. L 169 z 10.7.2000, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 187 z 8.7.2006, s. 35.

W urzędowym świadectwie fitosanitarnym, o którym mowa w art. 13 ust. 1 ppkt (ii) dyrektywy 2000/29/WE, towarzyszącym tym owocom, podaje się obszar pochodzenia w rubryce „Dodatkowa deklaracja”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 grudnia 2013 r.

W imieniu Komisji

Tonio BORG

Członek Komisji

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do rozporządzenia (WE) nr 1013/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie przemieszczania odpadów

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 190 z dnia 12 lipca 2006 r.)

Strona 27, art. 43 ust. 1 lit. e):

zamiast: „e) innych obszarów, jeżeli ze względu na szczególne okoliczności w sytuacjach kryzysowych, przywracania pokoju, utrzymywania pokoju lub podczas wojny nie jest możliwe zawarcie umów lub porozumień określonych w lit. b) lub c), albo właściwy organ w państwie wysyłki nie został wyznaczony lub jest niezdolny do działania.”,

powinno być: „e) innych obszarów, jeżeli ze względu na szczególne okoliczności w sytuacjach kryzysowych, przywracania pokoju, utrzymywania pokoju lub podczas wojny nie jest możliwe zawarcie umów lub porozumień określonych w lit. c) lub d), albo właściwy organ w państwie wysyłki nie został wyznaczony lub jest niezdolny do działania.”.

Strona 64, załącznik V, część 1, wykaz B, pozycja B3010:

zamiast: „— odpady fluorowanych polimerów ⁽¹⁾:

- perfluoroetylen/propylen (FEP)
- alkan perfluoroalkoksyłowy
- tetrafluoroetylen/perfluorowinyloeter (PFA)
- tetrafluoroetylen/perfluorometylowinyloeter (MFA)
- polifluorek winylu (PVF)
- polifluorek winylidenu (PVDF)”.

powinno być: „— odpady fluorowanych polimerów ⁽¹⁾:

- perfluoroetylen/propylen (FEP)
 - alkan perfluoroalkoksyłowy
 - tetrafluoroetylen/perfluorowinyloeter (PFA)
 - tetrafluoroetylen/perfluorometylowinyloeter (MFA)
 - polifluorek winylu (PVF)
 - polifluorek winylidenu (PVDF)”.
-

Portal EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL